

# Libertad

DIARIO NACIONAL-SINDICALISTA - VALLADOLID

FUNDADOR - ONESIMO REDONDO - 193

## FRANCO inaugura las grandes instalaciones industriales de PUERTOLLANO

### Darán el 75 por 100 de los lubricantes que precisa el consumo nacional

#### El Caudillo, al que acompañaban varios ministros, fué objeto de grandes aclamaciones

Puertollano, 19.—A la una y veinte de la tarde ha llegado Su Excelencia el Jefe del Estado para inaugurar algunas de las instalaciones del Complejo Industrial de la Empresa nacional "Calvo Sotelo".

Por toda la provincia de Ciudad Real el viaje del Caudillo ha sido un ininterrumpido homenaje tanto de la capital como de los pueblos del trayecto, que se hallaban profusamente engalanados y con pancartas con expresivas dedicatorias. El vecindario en masa, con los Ayuntamientos, vitoreó al Caudillo.

El jefe del Estado hizo el viaje acompañado del ministro de Industria, señor Planell, y en otros coches seguían el jefe de la Casa Civil, marqués de Hueter de Santillán, ayudantes de servicio y las restantes personalidades que acompañaban al Caudillo, el cual entre una salva de aplausos descendió del automóvil ante la escalinata del edificio de la Residencia del poblado.

Su Excelencia vestía de paisano. Le esperaban los ministros de Marina, almirante Moreno; Aire, general González Gallarza, y Obras Públicas, conde de Valladino, y otras autoridades y personalidades.

El Caudillo estrechó la mano de todas las personas que habían acudido a recibirle y seguidamente penetró en el edificio de la residencia, donde le fué ofrecido un almuerzo.

Puertollano, 19.—El "Complejo Industrial" de Puertollano, de la Empresa nacional "Calvo Sotelo", que será visitado por Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha instalado para dar cumplimiento al "plan de fabricación nacional de combustibles líquidos, lubricantes e industrias conexas", encomendado por el Gobierno al Instituto Nacional de Industria, previa aprobación por las Cortes.

Los objetivos que se persiguen en las instalaciones de Puertollano están basados en la disponibilidad en emplazamiento próximo a las minas (bocamina), de amplias reservas de las materias primas que han de utilizarse y que como más características son:

Pizarras bituminosas, que figuran entre las más ricas del mundo, con reservas conocidas superiores a los cien millones de toneladas, capaces de proporcionar hasta un 16%, 13 como media, de aceites aptos para obtener por hidrogenación en la

calidad y cantidad precisa, hasta un 75% de los lubricantes que España consume actualmente, así como carburantes, parafinas y otros productos de primera calidad.

Carbones: Las instalaciones de la fábrica están planeadas para utilización de los mismos que garantizarán el total aprovechamiento de la cuenca y una explotación regularizada.

El "Complejo Industrial" cuenta, además, con amplias disponibilidades de energía eléctrica, agua y vapor, y un poblado con modernas instalaciones sociales, todo ello creado por la Empresa, así como un perfecto sistema de comunicaciones y transportes.

De la destilación de la pizarra bituminosa se obtiene gasolina y aceite de pizarra y sulfato amónico como subproducto. El tratamiento de la gasolina y el aceite de pizarra se realiza en una planta de hidrogenación con la correspondiente instalación de gasificación para producir el hidrógeno necesario. En la refinería se fraccionan los productos, desparafinan los aceites y se procede al fraccionamiento de los mismos.

Se fija en 12.000 toneladas anuales la producción de nitrógeno en forma de 14.600 toneladas métricas de amoníaco, que se transformarán en 4.600 toneladas de ácido nítrico concentrado al 98% y 48.600 de nitrato cálmico al 20,5% de riqueza en nitrógeno.

Poblado y servicios sociales: El emplazamiento de la fábrica dista de Puertollano unos cinco kilómetros, por lo que se ha construido un poblado que llegará a tener una capacidad de quinientas viviendas para obreros; cincuenta para empleados y once para ingenieros y jefes, además de la iglesia, grupo escolar, hospital, mercado y economato, café-bar, teatro, garaje y residencia para ingenieros, empleados y obreros, aparte de distintos campos de deportes.—Cifra.

Puertollano, 19.—Después del almuerzo en la residencia principal del poblado de la Empresa nacional "Calvo Sotelo", el jefe del Estado, acompañado de los ministros de Industria, Marina, Aire, Hacienda y Obras Públicas, presidente del I. N. I., subsecretarios y demás personalidades, se dirigió a la presa de Monto-

MARTES, 20 de MAYO de 1962  
Ep.º IV-Año XXII - N.º 4.259  
Precio: 70 céntimos

EL DOMINGO SE CELEBRO EL XV CONCURSO DE ARADA

## ADRIAN DUQUE, OTRA VEZ "PRIMER ARADOR DE LA PROVINCIA"

### Pilar Primo de Rivera y las primeras autoridades presidieron los actos

El pasado domingo se celebró en nuestra ciudad el XV Concurso de Arada, III de Tractoristas y los concursos de cava y corte de leña.

EN LA ERMITA DE SAN ISIDRO. A las nueve de la mañana, en la ermita de San Isidro, se celebró una solemne misa que fué oficiada, por el párroco de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Delicias), don Mariano M. Alvarez. La iglesia estaba completamente llena de público, camaradas de la Sección Femenina y mozas labradoras que habían sido invitadas al Concurso de Arada.

A este acto asistieron nuestras autoridades y jerarquías sindicales. Finalizado el acto religioso, se procedió a la bendición de los campos y del ganado que iba a participar en la prueba final del concurso. Por último selló la procesión, llevando en andas la imagen de San Isidro Labrador, que recorrió los alrededores de la ermita.

EN LA PARAMERA DE SAN ISIDRO. Numerosísimo público acudió a la paramera de San Isidro para presenciar la final, que había despertado gran interés. El terreno estaba azotado, ondeando en distintos lugares banderas nacionales y del Movimiento. Frente al lugar donde se iban a celebrar las pruebas se instaló una tribuna para las autoridades y dos más a derecha e izquierda de ésta. En una tienda de campaña se instaló un equipo de la Cruz Roja, integrado por camilleros y enfermeras. Equipos de altavoces distribuidos convenientemente por todo el campo facilitaron al público una amplia información del acto y las incidencias del mismo. Los guardas jurados de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, Guardia Civil y Guardia Municipal velaron por el orden y la perfecta organización de este XV Concurso de Arada.

AUTORIDADES QUE ASISTIERON AL ACTO. Ocuparon la tribuna presidencial la delegada nacional de la Sección Femenina de Falange, camarada Pilar Primo de Rivera; excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial de Falange, don Adriano Duque Paredes.



La Delegada Nacional de la Sección Femenina, camarada Pilar Primo de Rivera, acompañada del Gobernador Civil y otras autoridades, presenciando el XV Concurso de Arada.



El Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento felicitando al "Primer arador de la Provincia", Adrián Duque Paredes.

## ENEMIGOS DEL HOMBRE

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ (De la Real Academia Española)

Al salir de un ascensor, un caballero se cae al patio y fallece. Por considerar que el artefacto, cuyos achaques eran conocidos, había sido desidiaosamente cuidado, los más próximos parientes de la víctima provocan una causa, a efectos civiles y criminales, a cuyas sesiones acudí, en Madrid, mucho público.

Sea cual sea la decisión de los Tribunales, felicitemonos de que un ascensor haya sido llevado al banquillo de los acusados. ¡Tiempo era! Una gran parte de los ascensores madrileños siguen una conducta reprochable. Así como se llama a Chicago "la ciudad de los gangsters", estoy muy tentado a denominar a Madrid, con la parecida intención, "la ciudad de los ascensores malvados".

Creo que la instalación de estos aparatos se hizo primeramente con fines santuarios. Se dotaba de ascensor a una casa con dos fines principales: anunciarlo en los periódicos —en los tiempos felices en que se anunciaban los pisos desahucados— y aumentar con el pretexto las rentas. Pero hasta los mismos vecinos consideraban con receloso respeto aquella jaula en funciones de globo, y durante mucho tiempo hubo personas que, condesciendo su temor o disimulándolo con el pretexto de hacer ejercicio, preferían subir a pie las escaleras. En cuanto a los caseros, recibieron la innovación con franca antipatía. Se apoyaban en lo tradicional para vituperarla, y lo tradicional era que la gente trepase los peldaños, con mucho más jesuitero del que realiza una mosca para ir o venir por una pared. Las frecuentes reparaciones del aparato, el gasto de energía eléctrica, los irritaba. En esa lucha, a veces encubierta, pero siempre sin cuartel, que existe entre el inquilino y el casero, este encontró un nuevo medio cruelísimo de torturar a aquél. Ahora, con la disculpa de que todo escasea, puede tardarse una semana o dos en realizar la más importante de las reparaciones, y obligar a la gente a acometer contra su voluntad la más enojosa de las gimnasias.

Hagan ustedes el favor de recorrer conmigo el camino de este razonamiento:

Si un tendero ofrece en venta géneros averiados, cae sobre él la Ley, por el peligro en que pone la salud pública. Si alguien envenenase las aguas de un pozo, sufriría gravísimas sanciones. Si un automovilista lanza su coche a velocidades que colocan en riesgo la integridad ajena, sería fuertemente multado. ¿Por qué no se nos defiende con igual rigor contra las veleidades de los ascensores?

Un mal ascensor puede ingerirse con acción mortal en nuestra vida. Ya no son la rápida truculencia de esto a que al principio nos referimos, sino con lenta, pero terrible acción, copiada de los procedimientos que los falsificadores atribuyen a los Borgias. Un individuo que tenga que subir varias veces al día centenares de escaleras, sentirá flojear su corazón; se expone a un ataque que bien puede dejarle entre los cristales del artificio, tan muerto como un bicho conservado en alcohol dentro de un frasco, bien socavará lentamente su vigor hasta acabar con él, como esas coquejas de agua que por la rotura de un tubo provocan, un día y otro no, hundimientos en las calles madrileñas. Un ascensor de funcionamiento irregular en nuestra casa viene a ser como unas gotas de veneno vertido en la cotidiana comida.

Peri aún hay algo más, especialmente considerable: el efecto moral.

(Pasa a la cuarta pág.)

## Nuevo aplazamiento de la próxima prueba atómica

Las Vegas (Nevada), 19. — Un fuerte viento ha continuado azotando el campo de experimentación atómica a unos 120 kilómetros de Las Vegas. Por esta causa ha sido acordado un cuarto aplazamiento de la próxima explosión hasta el martes.—Efe.

## BEATIFICACION la Madre María Rafaela del Sagrado Corazón

### El ministro de Agricultura representó al Gobierno español en el solemne acto

Ciudad del Vaticano, 18.—En una solemne ceremonia que tuvo como escenario la Basílica de San Pedro, se celebró esta mañana la beatificación de la venerable Madre María Rafaela del Sagrado Corazón, fundadora de la Orden de las Esclavas del Sagrado Corazón. El Gobierno español ha estado representado en esta solemneidad por el ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, que preside una Misión oficial. La ceremonia fué retransmitida en numerosos idiomas por la Radio Vaticana. Es la segunda beatificación que se lleva a cabo en este año.

El ministro de Agricultura español, don Rafael Cavestany, llegó a la Basílica de San Pedro, en automóvil, acompañado por el embajador de España cerca de la Santa Sede, don Fernando María Castiella y Maiz. En otros coches llegaron los demás miembros de la Misión oficial española y entre los que figuran el gobernador civil de la provincia de Córdoba, el alcalde de dicha capital y representantes del pueblo de Pedro Abad, lugar del nacimiento de la venerable Madre, que ocuparon un lugar preferente en una de las tribunas levantadas al efecto en el lado de la Epístola.

También se situaron en lugar destacado el arzobispo de Tarragona y los obispos de Bilbao, Calahorra-La Calzada, Córdoba, Oviedo, Palencia, Pamplona, San Yoaquí y Santander, mientras que en otras tribunas y en la nave central del templo figuraban numerosos peregrinos españoles y de la mayoría de las naciones en que el Instituto fundado por la nueva beata tiene casas, es decir, Portugal, Inglaterra, Italia, Estados Unidos, Cuba, Panamá, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay y otros países, además de España, naturalmente. En otras de las tribunas figuraban las 56 superiores de dichos Institutos y otras religiosas de los mismos y alrededor de sesenta parientes de la venerable Madre. También ocupó lugar destacado el papa Pablo VI.

(Pasa a la 3.ª página.)

## Firma del tratado de amistad entre España y el Yemen

El Cairo, 19.—Esta mañana ha sido firmado un Tratado de amistad entre España y el Yemen. La ceremonia se celebró en la Embajada de España, y estamparon su firma en el documento el embajador español, don Domingo de las Bárcenas, y el jefe del Gobierno del rey del Yemen, El Kati Hussein Ali El Hilali.

El Tratado entrará en vigor cuando sea ratificado por ambos países. Su duración será de cinco años y será automáticamente prorrogable por otros cinco años.—Efe.

## Doscientos argelinos se manifiestan en París

París, 19.—Nueve policías resultaron heridos en refriegas con unos doscientos argelinos que corrieron por los Campos Eliseos y otras avenidas céntricas gritando consignas nacionalistas y repartiendo impresos de propaganda. Los manifestantes protestaban contra la detención del dirigente nacionalista argelino Messali Hadj.—Efe.

## La huelga petrolífera yanqui también afecta a España

Madrid, 19. — La Oficina de Prensa del Ministerio del Aire nos envía la siguiente nota, con ruego de publicación:

"Las dificultades creadas por la huelga petrolífera norteamericana que han obligado a Estados Unidos, Inglaterra y otros países a establecer fuertes restricciones de gasolina de aviación, afectan también a España; en consecuencia, y mientras las circunstancias aconsejen estas medidas, la aviación española, tanto civil como militar, reducirán en una tercera parte su consumo de gasolina con la consiguiente y proporcionada disminución de vuelos y servicios."

## VENECIA, EN PELIGRO DE SER DESTRUIDA POR EL MAR

Venecia, 19. — El Ayuntamiento ha dirigido al Parlamento italiano un llamamiento urgente para que destine fondos para impedir que las aguas del mar desborden la ciudad de los canales. Las mareas y las olas trabajan sin descanso, minando muelles de casas de Venecia, y la Administración municipal —explica el alcalde a los periodistas— carece de los fondos necesarios para combatir la amenaza.—Efe.

## Federico Sopena, en el Aula Magna de la Universidad



El ilustre conferenciante, ccº las personalidades vallisoletanas que acudieron al acto de ayer, celebrado en el Aula Magna, cuya reseña publicamos en otra página de este número



CON GRAN ESPLENDOR CELEBRARON LOS COLEGIOS de Notarios y Registradores la fiesta de su Santo Patrono SE PROPONE UN HOMENAJE A FRANCO

El camarada Muñoz Calero presidió el acto de hermandad



Notarios y registradores fotografiados ante el edificio del Colegio Notarial

Con el esplendor tradicional celebraron el pasado domingo la fiesta de su excelso Patrono, San Juan Evangelista, los ilustres Colegios de Notarios y Registradores de nuestra Territorial. Como comienzo de los actos, a las doce de la mañana tuvo lugar una misa solemne en el Santuario Nacional de la Gran Promesa, que fue oficiada por el capellán del Santuario y maestro de ceremonias de la Santa Iglesia Metropolitana, don Valentín González, pronunciando un elocuente sermón el notario eclesiástico don Ángel Sanlamaría. La Capilla del Santuario cantó la solemne misa. Ocuparon lugares preferentes el presidente de la Audiencia Territorial, señor Sotolongo, con los decanos de los Colegios de Notarios, don Fernando Marco Baró, y de Registradores, don Sebastián Menéndez, así como los componentes de las dos Juntas de Gobierno, representaciones de las

autoridades vallsolletanas, fiscal, señor Tabares; jueces, señores Aparicio y González San José, y representaciones de los Ilustres Colegios de Abogados y Procuradores y de la Abogacía del Estado de Valladolid. Asistieron a la ceremonia gran número de colegiados de toda la Territorial y numerosos fieles, que ocupaban totalmente el templo. Terminada la ceremonia religiosa los asistentes a la misma visitaron el Colegio Notarial. A las dos de la tarde tuvo lugar una comida de hermandad, a los postres de la cual pronunciaron elocuentes discursos los decanos de los dos Colegios, señores Marco Baró y Menéndez, y el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, Registrador de la Propiedad también, que presidió el acto. Los señores Menéndez y Baró dedicaron un cariñoso saludo a las representaciones asistentes al acto y a

los miembros de los dos Colegios y terminaron sus intervenciones reiterando la adhesión a Franco de las corporaciones que dirigen, lanzando la idea de celebrar un homenaje de gratitud y adhesión al Caudillo, en reconocimiento a su insuperable labor al frente de los destinos de la Patria. El Excmo. señor Gobernador Civil, después de saludar cariñosamente a sus compañeros y de ofrecerse incondicionalmente a todos, recogió la feliz iniciativa de los decanos, sumándose a ella con todo entusiasmo para el proyectado homenaje al Caudillo, y dijo que los Cuerpos de Notarios y Registradores tienen una importantísima misión que cumplir en la labor revolucionaria del nuevo Estado, a fin de desarrollar las consignas sociales propugnadas y mantenidas por el Generalísimo. Los tres oradores fueron muy aplaudidos.

Asamblea de los Cultivadores de Remolacha de la sección de Medina del Campo

En el salón de actos de la Delegación Sindical de Medina del Campo se celebró la Asamblea de Cultivadores de Remolacha, presidida por el delegado provincial de Sindicatos, camarada Telino García Gago, presidente de la Junta Rectora de la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja; vocales del Comité, don Carlos Presencia y don Joaquín Pérez Ordoño, y asesor jurídico, don Santiago López. Asistieron representaciones de treinta y cuatro pueblos que componen la Sección de Medina del Campo. Después de unas palabras de salutación que dirigió el señor Muñoz Arenas, que fueron acogidas con aplausos, el asesor jurídico, señor López Alonso, dio cuenta detallada de las gestiones realizadas por la Junta Rectora en la pasada campaña y en la presente, examinando los problemas que pueden surgir en la próxima recepción, que es de esperar sea muy laboriosa. Por aclamación se acordó que se llegara con la máxima rapidez a la instalación de básculas de control en las plazas de recepción y a la instalación de depósitos de material de productos contra las plagas del campo en las cabeceras de todas las Secciones. Se cambiaron impresiones relacionadas con los descuentos, semillas, abonos y anticipos, recogiendo con todo interés las opiniones de los representantes de la Junta Rectora. Una de las sugerencias más aceradas sobre esos problemas fue la de la Hermandad de Labradores de Rueda. Finalmente, el camarada Telino García Gago pronunció unas palabras aconsejando a los cultivadores que examinen siempre sus problemas con las miras puestas en los intereses generales de la nación y en plan de armonización con todos aquellos que integran el completo ciclo de producción, transformación y consumo. Dió a los asambleístas la seguridad de que todos sus problemas pueden resolverse perfectamente dentro de su encuadramiento en la Delegación Sindical. El corresponsal

El mercado de Medina del Campo

Medina del Campo, 19.—El mercado semanal último ha sido el más concurrido de negociantes y ganaderos y la animación en las transacciones fue extraordinaria y la venta de cabezas de ganado lanar fue la mayor registrada en los mercados del año en curso. Se vendieron 14.509 cabezas de ganado lanar, 260 unidades de porcino y colinas y 11 reses vacunas. Se cotizaron las ovejas de 250 a 325 pesetas una; las vacas para carne, de 7 a 7,50 pesetas kilo en vivo; corderos pascuales, grandes y gordos, de 180 a 225 pesetas uno y a peso en vivo, de 8,25 a 8,75 pesetas kilo, y los corderos lechales de 9,25 a 9,75 pesetas kilo en vivo. Los cerdos blancos, de siete a once meses, se vendieron a 175 y 210 pesetas unidad; los negros y colorados, de 130 a 170 pesetas; blanco de tres meses, a 200 y 235 pesetas, y los negros y colorados, de 175 a 200 pesetas; los de seis meses, de 450 a 675 pesetas, y otros mayores, de 650 a 1.200 pesetas. Se cotizaron con tendencia a la baja las ovejas y el ganado porcino, sosteniéndose los precios en los corderos. El ganado vacuno no estuvo muy solicitado y también se registró tendencia a la baja. La cebada se pagó a 65 pesetas la fanega de 72 libras, y las algarrobos a 140 pesetas la fanega de 94 libras. En el mercado de abastos se cotizaron las patatas: alizas a 70 céntimos el kilo, con alza de 20 céntimos sobre el mercado anterior. Los huevos se vendieron a 16 y 17 pesetas docena.—Cifra.

"Padre de tres hijos desea una hija"

Londres, 19.—En el "Times", y en su columna de anuncios personales, ha aparecido hoy el siguiente: "Padre de tres hijos desea una hija. Todos pueden enviar sugerencias. Escribid apartado L-973."—Efe.

AGUA DE SOLARES

EVITA INFECCIONES DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

MATA A SU MUJER CON UNA PISTOLA DE ARTESANIA

Luego se mató el. Milwaukee (Wisconsin), 19.—Un marido ha puesto fin a seis años de continuo silencio entre su mujer y él, al matarla y poner fin a su vida poco después. La señora Frances Falkiewicz, de 58 años de edad, explicó a la policía que su marido, tras alcanzarla con tres tiros en el pecho, espalda y pierna, se quitó la vida con una cuarta bala. La mujer murió sin poder facilitar más detalles. No había testigos cuando ocurrió el hecho. La policía se ha mostrado maravillada por el ingenio desplegado por el asesino al confeccionar el arma, fabricada con piezas de tubería y de diversos

MUSICA Federico Sopena, en el Aula Magna de la Universidad

Ayer, a las ocho de la tarde, pronunció su anunciada conferencia sobre el "Panorama de la actual música europea" el eminente musicólogo, delegado del Ministerio de Educación Nacional para los Conservatorios de Música y Declamación, P. Federico Sopena, especialmente invitado por el Ateneo de Valladolid. El acto fue presidido por el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, quien sentaba a sus lados al director del Conservatorio, miembros del Ateneo y de la Agrupación Universitaria. Hizo la presentación del conferenciante el ilustre escritor y periodista Narciso García Sánchez en frases de encendido afecto, recordando los valores inestimables de Sopena como musicólogo, crítico y organizador del actual movimiento musical en España. A ello hay que añadir—dijo—los méritos de la amistad entrañable y del paisanaje; porque Federico Sopena es amigo excelente y vallsolletano de calidad. La breve intervención de Narciso fue aplaudida con calorosos y nutridos aplausos, que se prolongaron al levantarse el conferenciante a pronunciar su trabajo histórico-exegético. Después de unas frases de agradecimiento, en que a todos envuelve el orador, con fino instinto de abandonó casi total en que vino a parar la música en España después del siglo de Oro. El XIX, que se caracterizó por el romanticismo, donde el menor eco en nuestra Patria, donde no se dejaron ni hasta pasados cincuenta largos años las grandes creaciones de la música alema-

na. Es verdad que la reina Cristina fundó en 1830 el Conservatorio de Música y Declamación, pero quizá ello no sirvió para otra cosa sino para ampliar el rosquismo. En todo caso, Bretón y Chapi, que concibieron allá en Roma el retorno al clasicismo con las nuevas aportaciones de la cultura musical de su tiempo, giraron hacia el tipismo español de su época, elevando ciertamente el ambiente, pero sin ahondar en la vena riquísima de la pura dramática ibérica. Ese acierto arranca más tarde del genio del inmortal Albéniz, trasladando al círculo reducido del piano la profundidad de sentido español en el arte. Lo que con Debussy y Ravel, en la música que otros autores europeos—parece ambiente bético, encuentra en él un perfecto exégeta que más tarde se ampliaría a través de Granados, y sobre todo Manuel de Falla y Turina. A todo esto, un nuevo giro se advierte en la Europa rendida de la postguerra del 14, que huye del impresionismo y se deshumaniza, abandonando la sensibilidad por las construcciones de tipo cerebral frío, buscando el colorido fuerte armónico de los contrastes orquestales. Un tipo clásico de esta modalidad lo encontramos en Stravinsky. Un segundo avance, perdida la esperanza, lleva a los compositores más modernos al parigal del racionalismo, y a nos toca ver Piatóski en la música. Pero hoy parece que Europa vuelve por sus valores átricos, y sin excluir las revelaciones de última hora, se encuentra en la vena religiosa, inapata y conatural con el alma europea, este resurgir que se advierte en nuestros días, lo mismo en Italia, en Francia o en el centro de nuestro continente. Difícil resulta hacer una síntesis de la última y fina conferencia de Sopena, porque ella misma lo es, a través de un siglo de arte, el más sutil e impalpable de todos. Al final de su sabia disertación histórico-crítica aparecen los valores españoles de la generación que hoy rodea los cincuenta años—discípulos directos o indirectos de Falla, la piedra de toque del verdadero valor indígena—y nos deja otros nombres actuales de todos conocidos, para ofrecer a los que ahora comienzan a surgir en la superficie del arte patrio el aliento y entusiasmo que bien merecen todos los nobilísimos sentimientos de nuestra raza. El estudio de Sopena fue recibido con una clamorosa ovación por el público que llenaba el Aula Universitaria. Y ahora dos buenas noticias para nosotros. Posiblemente, pronto tendremos un "Conservatorio" completo y un magnífico piano que jubile con honor al venerable "Pleyel" de la Agrupación Universitaria. Creo que ello merece otro aplauso y otra sincera ovación. H. GARCIA SANCHEZ.

FRANCO inaugura las grandes instalaciones industriales de PUERTOLLANO

(Viene de la 1.ª página.)

Puertollano y Almodóvar del Campo, se calculó en 500 litros por segundo y, de acuerdo con estas necesidades, se construyó un abastecimiento de agua a partir del río Montoro, de las siguientes características: la presa que forma el embalse es de tipo vertedero de planta recta y de gravedad, con altura, desde los cimientos a la coronación, de 30 metros. El aliviadero se halla a 25 metros de altura sobre el lecho del río. La longitud de la coronación de la presa es de 160 metros. La capacidad de embalse es de 19 millones de metros cúbicos sin compuertas, y de 29 con compuertas. El embalse, una vez lleno, garantiza la marcha del abastecimiento de agua durante un período aproximado de dos años, sin ninguna aportación. Al llegar S. E. a la presa se dió paso al agua, abriendo las grandes compuertas del aliviadero. El momento resultó de gran belleza. A continuación, el Caudillo, entre grandes aplausos, procedió al descubrimiento de una lápida que conmemora el momento de la inauguración. Tiene la siguiente inscripción: "Empresa Nacional Calvo Sotelo. Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró esta presa en mayo de 1952." Seguidamente, el Generalísimo y la comitiva se dirigieron a la central elevadora de agua, que impulsa el agua del embalse de Montero hacia el complejo industrial.

El castillejo mide 34 metros de altura y permite la descarga del skip sobre una tolva de hormigón armado con capacidad de 900 toneladas, adosada a dicho castillejo. La capacidad de instalación es de 1.000 toneladas de pizarra por relevo de ocho horas, haciendo un total de 3.000 toneladas por día. En el exterior de este pozo se disponen los necesarios servicios de subsistencia, transformación de energía eléctrica y edificios de oficinas, talleres, almacenes, duchas, estación de salvamento, etc. El Caudillo, a la vista de unos diagramas, escuchó las explicaciones de los señores Planell, Suárez y Villamil acerca de la capacidad del pozo y las cifras de extracción de pizarra. Después de presenciar el funcionamiento de las máquinas rozadoras y cintas transportadoras de pizarra, el Jefe del Estado, vestido de minero, con equipo eléctrico, casco y lámpara frontal, en compañía de los ministros señores Planell, Moreno, Gallarza y Gómez de Llano, y los señores Suárez, Conde y Villamil, descendió al pozo. El Caudillo y sus acompañantes permanecieron en el interior cerca de media hora. Visitaron las galerías y métodos de extracción de pizarra. Desde el pozo "Calvo Sotelo" la comitiva se dirigió al pozo

"Inclinado", donde el Jefe del Estado, acompañado por los ministros y los señores Suárez, Conde y Villamil, volvió a descender y permaneció en el interior otra media hora. La salida la hicieron por la cinta transportadora, y al aparecer el Caudillo en el exterior le fue tributado una gran ovación de simpatía, que el Jefe del Estado agradeció con saludos expresivos. A continuación, el Jefe del Estado y sus acompañantes se dirigieron a la residencia del poblado, donde fue servida la cena. A las once de la noche, en la plaza principal del poblado Calvo Sotelo, se celebró una verbena, a la que asistieron el Caudillo, los ministros y demás personalidades del séquito. Al aparecer el Jefe del Estado en una de las terrazas de la plaza, el vecindario allí congregado prorumpió en aclamaciones y gritos de "Franco, Franco, Franco" en medio de una cerrada ovación. El Generalísimo correspondió a estas manifestaciones, mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional. Después de presenciar una exhibición de bailes a cargo de jóvenes de la localidad, y de asistir a una sesión de fuegos artificiales, Su Excelencia el Jefe del Estado se retiró a descansar, siendo despedido con las mismas muestras de entusiasmo que se le tributaron a la llegada.

El XV Concurso de Arada

(Viene de la 1.ª página.)

El Jurado de Cava y Corte de Lema se componía del secretario provincial del Frente de Juventudes, camarada Ángel Bartolomé Pedruelo; jefe de la Obra de Formación Agropecuaria, camarada Maximiliano Real; inspectores del Servicio Nacional del Trigo, camaradas Octaviano Rojo y Saturnino Lorenzo, y el jefe local del Frente de Juventudes de Viana de Cega, camarada Juan Cruz. CLASIFICACION DE LAS PRUEBAS FINALES DE ARADA El resultado de las pruebas finales del XV Concurso de Arada fue el siguiente: 1.º Adrián Duque Paredes, de Fuensalada, partido de Valladolid, 32 puntos. 2.º Gonzalo Martín Rodríguez, de Nava del Rey, por el mismo partido, 30 puntos. 3.º Pedro solá Arranz, de Villabañe, partido de Peñafiel, 28,50. 4.º Santiago Hernández Díaz, de Valoria la Buena, por el mismo, 25. 5.º Isaac Centeno San Pedro, de Tordesillas, por el mismo, 23. 6.º Alejandro de la Viuda Plaza, de Matapuzuelos, partido de Olmedo, 23. 7.º Victoriano García Alonso, de Torrelatón, partido de Mota del Marqués, 23. 8.º Máximo Martín Lara, de Castromonte, partido de Medina del Rioseco, 21. 9.º Teófilo Sanz Sanz, de Lomoviejo, partido de Medina del Campo, 20,50. CLASIFICACION DE TRACTORISTAS 1.º Emiliano de la Torre Miguel, de Villabañe, partido de Valladolid, 8 puntos. 2.º Fabio Salgado Alonso, de Mota del Marqués, por el mismo partido, 7 puntos. 3.º Leoncio Velasco Ordoñez, de La Seca, partido de Medina del Campo, 6,50 puntos. 4.º Venancia Pérez Trucha, de Olmedo, por el mismo partido, 6 puntos. 5.º Carlos Álvarez Rudolina, de Tordesillas, por el mismo partido, 5,7 puntos. 6.º Luis Vallejo Núñez, de Valoria la Buena, por el mismo partido, 5,5 puntos. 7.º Faustino Martín Sarria, de Nava del Rey, por el mismo partido, 4 puntos. 8.º Luis Sanz Rivera, de Valladolid, por el mismo partido, 3 puntos. 9.º Fernando Fernández Fernández, de Medina del Rioseco, por el mismo partido, 2 puntos. CONCURSO DE CAVA 1.º Luis Velasco Ordoñez, de Cogeos del Monte, 23. 2.º José Sanz Villa, de Montemayor y de Pillilla,

3.º Félix Santos Isabel, de Quintanilla de Arriba, 4.º Gregorio Velasco Infantes, de Cigales; 5.º Dimas Velasco Tejero, de Cigales; 6.º Rómulo Becerra García, de Quintanilla de Arriba; 7.º Manuel Criado Vela, de Aldea de San Miguel; 8.º Ursicino Arribas Sacristán, de Cogeos del Monte; 9.º Agustín Redondo Redondo, de Quintanilla de Arriba, y 10.º Emilio Rodríguez, de Matapuzuelos. CONCURSO DE CORTE DE LENA 1.º Gonzalo Martínez Plaza, de Viana de Cega; 2.º Julio Díaz Martínez, de Viana de Cega; 3.º Cándido Velasco Vela, de Aldea de San Miguel; 4.º Jesús Gómez Pérez, de Arrabal de Portillo; 5.º Heliodoro Pérez Ojeda, de Aldeamayor de San Martín; 6.º Saturnino Esteban López, de Cogeos del Monte; 7.º Alvaro Toquero Sanz, de La Pedraja de Portillo; 8.º Isaias Soto Arranz, de Peñafiel; 9.º Francisco Álvarez Valencia, de Matapuzuelos; 10.º Ángel Villa Serna, de Aldeamayor de Pillilla; 11.º Ángel Tordabide Redondo, de Quintanilla de Arriba; 12.º Jacinto Senovilla Sacristán, de Arrabal de Portillo; 13.º Leopoldo Belcón Vara, de Peñafiel; 14.º Ángel Herrera Alonso, de Montemayor de Pillilla, y 15.º Todor Fernández Acebes, de Arrabal de Portillo. EL VENCEDOR DE LA ARADA, FELICITADO POR LAS AUTORIDADES Fue proclamado vencedor del XV Concurso de Arada, Adrián Duque Paredes, de Fuensalada, representando a Valladolid. Este arador ha conseguido el título de primer arador de la provincia los años 1942, 1945, 1951 y el actual año 1952, conservando, por tanto, la banderola dos años seguidos. El vencedor se presentó ante las autoridades, siendo felicitado por la delegada nacional de la Sección Femenina, camarada Pilar Prieto de Rivera; por el excelentísimo señor gobernador civil y otras personalidades. LOS ARADORES, TRACTORISTAS Y CARROZAS DESFILAN ANTE LA PRESIDENCIA Finalizadas las pruebas, los aradores, tractoristas y carrozas engalanadas desfilaron ante las primeras autoridades, siendo obieto de calorosos aplausos del numeroso gentío que estaba aglomerado en la parramera de San Isidro. Con este desfile se dieron por terminadas las pruebas, dirigiéndose las carrozas, tractoristas y aradores a la Casa Sindical, donde se disolvieron. FUNCION Homenaje en Calderon En el Teatro Calderón, a las cuatro y media de la tarde, se celebró una función homenaje a los aradores y mozas labradoras invitado por la Cámara Sindical Agraria.

Primero, 300 pesetas y diploma de campeón, a Luis Velasco, Segundo, 200 y diploma de subcampeón, a José Sanz, Tercero, 100; a Félix Santos. CORTA DE LENA Primeros, 300 pesetas y diploma de campeón, a Gonzalo Martínez, Segundo, 200 y diploma de subcampeón, a Julián Díaz, Tercero, 100; a Cándido Velasco. PREMIOS A LAS CARROZAS Se presentaron al concurso carrozas de Valoria, Valladolid y Tordesillas, correspondiendo el primer premio a la de Valoria la Buena, con 400 pesetas y segundo, a la de Valladolid, con 300 pesetas. EN LAS PISCINAS Finalizado el reparto de premios, todos los asistentes al acto se trasladaron a las Piscinas Sotelo, donde el Ayuntamiento obsequió a los aradores y mozas labradoras con una copa de vino español. El capitular don Filemón Arribas, en nombre de la Corporación municipal, les dió la bienvenida. A este simpático acto también asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Muñoz Calero; presidente de la Diputación, camarada Juan Represa; delegado provincial de Sindicatos, camarada Telino García; los concejales camaradas Valdés, Alonso, Del Pozo y de Francisco; vicepresidente de la Cámara Sindical Agraria, camarada Zúñiga; jefe del Servicio Provincial de Ganadería, señor García Carrasco, y otras representaciones. EN EL CIRCULO DE RECREO Por la noche, en el Círculo de Recreo, se celebró una animada fiesta en obsequio a las mozas labradoras y participantes en el concurso, fiesta que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

A las ocho de la tarde, en la Diputación Provincial, con la asistencia de las autoridades que asistieron a este Concurso de Arada, se efectuó el reparto de premios a los ganadores de los concursos celebrados. La distribución de premios se hizo por el orden siguiente: Primer arador de la provincia: Adrián Duque, 3.050 pesetas, Gonzalo Martín, 2.500. Gonzalo Aranz, 1.000. Santiago Hernández, 250. Isaac Centeno, 250. Alejandro de la Viuda, 250. Victoriano García, 250. Máximo Martín, 250, y Teófilo Sanz, vencedor de la primera prueba, 350. TRACTORISTAS Primer premio, 1.200 pesetas, a Emiliano de la Torre, Segundo, 700, a Fabio Salgado, y 200 pesetas a cada uno de Leopoldo Velasco, Venancio Pérez, Carlos Álvarez, Luis Vallejo, Faustino Martín, Luis Sanz y Fernando García, y dos trofeos a Honorato Sanz y Francisco Salgado. CAVA Primeros, 300 pesetas y diploma de campeón, a Luis Velasco, Segundo, 200 y diploma de subcampeón, a José Sanz, Tercero, 100; a Félix Santos. CORTA DE LENA Primeros, 300 pesetas y diploma de campeón, a Gonzalo Martínez, Segundo, 200 y diploma de subcampeón, a Julián Díaz, Tercero, 100; a Cándido Velasco. PREMIOS A LAS CARROZAS Se presentaron al concurso carrozas de Valoria, Valladolid y Tordesillas, correspondiendo el primer premio a la de Valoria la Buena, con 400 pesetas y segundo, a la de Valladolid, con 300 pesetas. EN LAS PISCINAS Finalizado el reparto de premios, todos los asistentes al acto se trasladaron a las Piscinas Sotelo, donde el Ayuntamiento obsequió a los aradores y mozas labradoras con una copa de vino español. El capitular don Filemón Arribas, en nombre de la Corporación municipal, les dió la bienvenida. A este simpático acto también asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Muñoz Calero; presidente de la Diputación, camarada Juan Represa; delegado provincial de Sindicatos, camarada Telino García; los concejales camaradas Valdés, Alonso, Del Pozo y de Francisco; vicepresidente de la Cámara Sindical Agraria, camarada Zúñiga; jefe del Servicio Provincial de Ganadería, señor García Carrasco, y otras representaciones. EN EL CIRCULO DE RECREO Por la noche, en el Círculo de Recreo, se celebró una animada fiesta en obsequio a las mozas labradoras y participantes en el concurso, fiesta que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

Beatificación de la Madre María Rafaela del Sagrado Corazón

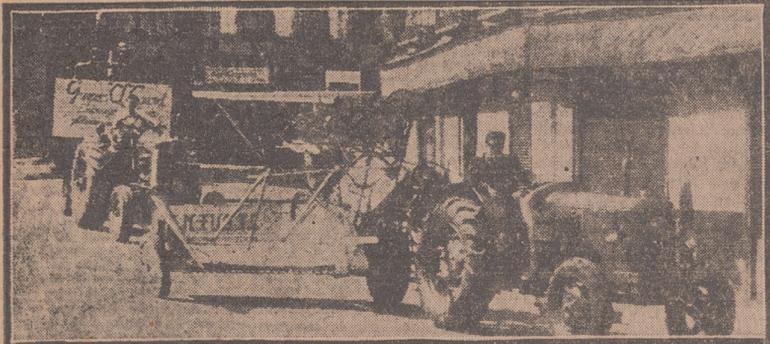
(Viene de la 1.ª página.)

El Cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Teschinski, acipreste de la Basílica de San Pedro, y dió lectura al breve pontificio relativo a la beatificación monseñor Campa, del Capítulo General de la Sagrada Congregación de Ritos, que se hallaban presentes. Ofició la santa misa el cardenal Teófilo Tesch

# EL AGRO CASTELLANO SIGUE CON PASO FIRME EL CAMINO DE SU MECANIZACION

## No puede perdurar la riqueza de un Estado cuyo campo sea pobre

## Un grupo de riego que funciona sobre un vehículo en marcha



Momento del paso de la caravana-exposición organizada por Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A., por una de las calles de nuestra ciudad

El pasado domingo se celebró en la pradera de San Isidro el XV Concurso de Arada y III de Tractoristas y no hemos de hablar aquí del éxito de las pruebas, ni de su deportiva rivalidad, ni tampoco de la valía o habilidad de los participantes, visto y divulgado ya todo ello por la Prensa y el numeroso público que acudió a presenciárselo, sino que queremos poner de manifiesto el paso firme con que el agro castellano sigue el camino de su mecanización.

Es consigna universal el perfeccionamiento del motocultivo; aquellos países en los cuales el grado de civilización es superior, es donde mejor se advierte esta progresiva elevación de la agricultura. Hoy, el campo es arteria vital en cualquier nación y en la mayoría resulta la fuerza primordial de su independencia económica. No puede perdurar la riqueza de un Estado cuyo campo sea pobre; y nunca tendrá facultad de afirmar un futuro de seguridad y bienestar el país cuya agricultura se encuentre atrasada.

Castilla riega en estos momentos sus tierras sedientas con grupos moto-bombas, multiplicando la fecundidad de estas llanuras; los tractores abren surcos en su meseta; su trigo es segado, trillado, aventado y hasta envasado por máquinas. El progreso en estos últimos años ha sido notable, magnífico, pero no suficiente; es necesario aumentar el doble, el triple y más aún, esta mecanización. Cada hectárea mejorada supone haberla hecho más extensa y cada labrador que adquiere una nueva máquina es un artífice de la grandeza española.

También merecen una alabanza especial las Empresas que con un espíritu menos interesado que el corriente en las Sociedades mercantiles facilitan a

estos labradores (que no son ricos, pese a las vanas conclusiones de algunos "enterados") maquinaria con procedimientos de pago que les permiten poder efectuarlos sin sufrir el menor ahogo económico.

Resulta grato, por la confianza que nos permite mantener en este perfeccionamiento del motocultivo castellano, presenciando, como el domingo pasado, una verdadera exposición ambulante de la más moderna maquinaria agrícola, organizada por una conocida entidad industrial-agrícola, cuya casa central radica en nuestra ciudad y en relación con la misma no queremos omitir, aun a riesgo de que ello sirva de publicidad, que en uno de los vehículos expositores se presentaba un grupo de riego de gasolina, marca C. L. Conard, que en el transcurso de todo el recorrido se mantuvo funcionando, vertiendo el agua en el mismo hidón del que la extraía; éste llamó poderosamente la atención por la seguridad de su funcionamiento, sencillez y eficacia práctica. Interesados, nosotros también, por él, hemos podido informarnos de que la exclusiva para España de dicho motor pertenece a Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A., con domicilio en la Plaza de los Leones de Castilla, núm. 10, organizadora que fue de esta espectacular caravana. Así también esta misma entidad, presente en un alarde de poderío industrial, una exposición en sus almacenes del número 2 de la calle Dos de Mayo.

Hay que mecanizar el campo, ha dicho el señor Cavestany, nuestro ministro de Agricultura, y labradores e industriales se aunan porque este progreso, que redundará en beneficio de todos los españoles, se lleve a ca-

bo con la máxima aceleración. Felicitamos a Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A., por la labor que viene realizando en pro de la agricultura castellana.

# ENEMIGOS DEL HOMBRE

(Viene de la primera pág.)

Imaginad un ciudadano que regresa a su domicilio después de haber trabajado toda la mañana. Apenas entra en el portal, su mirada descubre el fatídico cartelito: "No funciona". Ha de escalar la altura de un cuarto, de un quinto, de un sexto piso. La vida se ensombrece repentinamente para él. Los mimos que ansiaba dedicar a la dulce esposa o a la amada chiquillería se le agraban en el corazón. Su vesícula biliar adopta una conducta inconveniente, jadea, sufre. Pone en peligro la salvación de su alma al desear toda clase de males al dueño de la finca, al portero, a cuantos tengan la culpa de que no esté reparada la avería, y a otros que ni tienen ni pueden tener responsabilidad alguna. Quebranta la paz familiar con intemperancias producidas por la toxicidad del ácido carbónico acumulado en su sangre por la fatiga. Su mujer comienza a gritar que no se hubiera casado con él si sospechase que tenía tan mal carácter; los niños aprovechan la situación para llorar con vehemencia; el hombre ha perdido su apetito con aquella escalada. El hogar se entenebrece.

Si es en el edificio de la oficina donde falló el ascensor, el empleado llega rendido ante su mesa, tarde tal vez más de un cuarto de hora en reponerse, retrasa el trabajo, trata con desprecio a quienes se asoman por la ventanilla para entregar una instancia o solicitar una información.

Casi todos esos ciudadanos que se portan maleducadamente en los lugares públicos, que os empujan en la calle y os aplastan en el "Metro", os responden con palabras hirientes, son personas atormentadas por la idea de tener que subir más de tres pisos. La débil acritud de la vida española carece de un fundamento más comprobable.

"Buscad el ascensor" es un fórmula que puede sustituir el "Buscad la mujer" de las viejas novelas policíacas. Son esos monstruos de hierro, vidrios y maderas los responsables de tanta calamidad. Matan, agotan, nos envejecen, nos depauparan, debilitan nuestras posibilidades.

Debiera haber unos agentes encargados de perseguirlos, como se persigue a todos los malhechores, porque son los más impunes y taimados enemigos del bien general.

¡El banquillo de los acusados, al banquillo, hipócritas malhechores!

# TOROS

## PABLO LOZANO confirmó sin suerte la alternativa en Madrid

Madrid, 18. — Quinta de feria. Un novillo del duque de Pinhermoso, y seis toros de Ignacio Vazquez, para Antonio Bienvenida, Paquito Muñoz y Pablo Lozano, que confirma la alternativa. Lleno. Los toros, bien presentados y con defensas, fueron bravos. El sexto, reparado de la vista, fue protestado y devuelto a los corrales. Le substituyó otro del conde de Mayalde, grande y con mucho poder; tomó nueve varas y derribó en cinco, con el regocijo general. El duque de Pinhermoso hizo una auténtica exhibición de loreo a la jineta, entre ovaciones. Clavó tres rejoncillos, tres pares y dos rejones de muerte y acabó con una estocada pie a tierra. (Ovación, vuelta y saludos.)

Antonio Bienvenida, faena dominadora en su primero, al que mató de un pinchazo y estocada corta. (Pitos y palmas.) Al cuarto le toreó por la cara con precaución y lo mató de estocada en los bajos. (Bronca.)

Paco Muñoz, valiente en su primero. Con el estoque, cuatro viajes, y oye algunos pitos. En el otro, faena de alino y mata de estocada tendida y otra buena. (Muestras de desagrado.)

Pablo Lozano, faena destituida al toro de su alternativa. Mata de pinchazo y estocada caída. (Palmas y silbidos.) En el que cerró plaza, tres mantazos por la cara para pinchazo y estocada.—Cifra.

COGIDA DE "LITRI" EN BARCELONA

Barcelona, 18. — Fiesta Monumental. Seis toros de Galache y seis de Juan Cobaleda, desiguales de bravura.

Velázquez fue aplaudido en el primero y ovacionado en el quinto y séptimo.

Manolo González estuvo regular en el segundo, fué ovacionado en

el octavo y cortó una oreja del undécimo.

Martorell oyó aplausos en el tercero y una ovación en el noveno. Julio Aparicio tuvo una gran tarde; al cuarto le cortó las dos orejas y el rabo y las dos orejas al décimo.

Litri fué cogido al dar un mantazo al quinto y resultó con una herida en la región interna del muslo derecho de cinco centímetros de extensión por diez de profundidad, de pronóstico menos grave. Se calcula que tardará en curar doce o quince días.

Ordóñez oyó palmas en el sexto y cortó las dos orejas del duodécimo.

PUBLICIDAD

Recibimos anuncios para **Prensa y Radio** DE TODA ESPAÑA SIN REGARCO ALGUNO POR NUESTRA GESTION

# Manuel Ortuño, en el Centro de Estudios Universitarios

## DISERTO SOBRE "FEDERALISMO INTEGRAL"

Ayer noche, en la sede del Centro de Estudios Universitarios, tuvo lugar la anunciada conferencia de Manuel Ortuño, jefe de la Sección de Estudios Internacionales del Seminario Central, sobre "Federalismo Integral".

Asistió numerosa concurrencia de universitarios interesados en los estudios europeos. Y fué presentado por Faustino Ramos, jefe del Centro.

Comenzó su disertación el conferenciante situando a Europa entre dos colosos de la postguerra, para así justificar el nacimiento o exaltación de unas posturas e intenciones de federación europea.

Expone a continuación la diversidad de criterios que sugiere el problema, y hace un estudio minucioso de la actuación y contenido de los siguientes movimientos: Federalistas, con su vieja doctrina hoy en un primer plano de actualidad; fusionistas, con conglomerado de fuerzas de personalidades influyentes que se inicia en Inglaterra; Liga Económica para Europa Unida, que ha trabajado sobre temas económicos, especialmente monetarios; Unión Parlamentaria Europea, con su actuación sobre el parlamentarismo continental, obra del conde Condovehne Kelezgi, y los Nuevos Equipos Internacionales, de tendencias políticas democrático-cristianas.

Destingue, pues, dentro del federalismo, dos posturas: federalismo integral y federalismo internacional. Este, constituido por todos estos intentos, formales de unidad europea, y el primero, que pretende llegar a una estructura de la sociedad basada en una doctrina total de la vida y del hombre.

Hece un análisis detenido de las concordancias de esta doctrina con el pensamiento español actual, en especial los conceptos de hombre, Estado, política y entidades naturales de convivencia, para destacar la necesidad de remontar la validez de estos conceptos en su autenticidad y condenar los anacronismos actuales, que suponen la

desvirtuación de estos conceptos fundamentales.

Terminó con una exhortación a los asistentes para que trabajen sobre este tema sugestivo de la unidad europea y, finalmente, contestó a las preguntas formuladas.

M. R.

SERVICIO ESPAÑOL DEL MAGISTERIO

### Centro "Luis Vives"

Ayer se celebró la anunciada intervención del doctor Cirujas en el Centro "Luis Vives". Su magnífica lección, seguida con creciente interés por los concurrentes, fué tan técnica y documentada como concreta y sencilla. Se ocupó del problema de la alimentación en la tercera infancia; nos habla del problema del crecimiento y de la atención al peso del escolar; expone el ciclo nutritivo, analizando los elementos básicos que hay que incorporar al organismo en la debida proporción; resalta la importancia de la colaboración entre médico y maestro y enfoca la parte central de su disertación al régimen de los comedores escolares, que propugna sean multiplicados cuanto sea posible en la provincia.

Se ocupa de la proporcionalidad en la asimilación de proteínas, hidratos de carbono y grasas, principios éstos esenciales en el campo vital; deduce la necesidad de ordenar la comida escolar en la proporción adecuada carnes, legumbres y grasas animales y vegetales que encierran los principios antídotos. Expone fórmulas, procedimientos matemáticos muy útiles al maestro para la deducción de calorías utilizables, ya que el aspecto energético y de oxidación es fundamental en la nutrición. Se ocupa finalmente de las vitaminas, con enumeración de los productos que encerrándolas pueden ser más eómicamente más recomendables, y termina ofreciéndoles a todos para continuar esta interesante colaboración ya establecida y que, en lo que de él dependa, desea incrementar.

Fuó muy aplaudido.

# Guía Telefónica Comercial

Busque en esta Guía las Casas que mejor han de servirle

### AGUAS MINERALES

AGUAS MINERALES DE CASTROMONTE "VITA"  
L.A. DE JORGE AGUAS DE REINA MARIA MOLINA, 6. — TEL. 3107

### ARTICULOS DE PIEL

### Bolsos MARDEL

Héroes del Alcázar, 18. Telf. 4613

### AUTOMOVILES

AUTO REPUESTOS CASTILLA  
Perú, 2. Teléfono 4704

### RAYSE. Motos "Lube".

Plaza Cánovas del Castillo, 50. Tl. 3833.

### BARES Y RESTAURANTES

COLON. Ensaladillas. Pulpo. Repozados. Librería, 9. Telf. 4860.

BAR ZAMORA. Comidas. Santos Campos. Correos, 5. Telf. 3024

Bar-Restaurante "LA TABERNA". Apefitivos. Ferrocarril, núm. 1.

### BAZARES

LA INFANTIL. Artículos para regalo. M.º Guerrero, 7. Telf. 2223

BAZAR GABINO SANCHEZ. Batería cocina. Regalos. Telf. 2866.

### BICICLETAS

RODRIGUEZ. Bici-Motos-Reparaciones. P. Zorrilla, 92. Tl. 2177.

### CALZADOS

ARCE. Zapatos caballero y niño. Santiago, 15 — Teléfono 2773

C. A. T. O. N. Medida y reparaciones. — Mantería, número 39.

CALZADOS MORCHON. Duque de la Victoria, 5. Teléfono 4211.

LA BOLA DE ORO. Zapattillas. Cebadería, 7. Telf. 3220

ROCHAS. Almacén de calzado. Mantería, 19. Telf. 1647.

SOBRINOS DE JUAN M. CALVO. D. de la Victoria, 16. Telf. 2410.

LAFUENTE. Exclusiva marca Gorrila. M.º Guerrero, 5. Telf. 2223.

EL TORO. Sandalias de llanta. Teresa Gil, 18. — Teléfono 2682.

### CAMISERIAS

ALMACENES EL AGUILA  
Santiago, 27. — Teléfono 1626

### CARBONES

CARBONES C. VALDES  
Carret. Salamanca, 11. Telf. 1773

### CONFECCIONES

CASA LAS ALDABAS  
Teresa, Gil, 16. • Teléfono 1546

### BUENOS AIRES

TRAJES DE NIÑO  
Teresa Gil, 23. Telf. 2955

ALMACENES EL AGUILA  
Santiago, 27. — Teléfono 1626

MONTE RUIBIO. Mahones. Plaza de Portugete, número 2.

EL TRIUNFO. Trajes, gabardinas. López Gómez, 2. Teléfono 1643.

### CONFECCIONES DE CALIDAD CASTILLO

Miguel Iscar, 15. Teléfono 4509

### CONFITERIAS

EL BOMBON. Yemas. Tocinillos. Queipo de Llano, 11. Telf. 2143.

PARSIN'S. Fábrica de caramelos Vega, 1. Teléfono 3312

### CRISTALERIAS

CRISTALERIA SAINZ, S. A. Duque de la Victoria, 13. Telf. 2280

### DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

LA ROSALEDA  
C. del Castillo, 33. Teléfono 2576.

SANZ BUENO. Pinturas. Angustias, 28. — Teléfono 3849.

### ELECTRICIDAD

RODRIGUEZ GACHS. Motores. Transformadores "Laacor". Conde Ansurez, 11. Teléfono 3671.

CARANDINI. Fluorescencia Santiago, 29. — Teléfono 1228

HILOS DE BOBINA. Aislantes. Panaderos, 62. — Teléfono 4650.

GASPAR M. MENDEZ Y HNO. Motores. Bombas. Electricidad de automóviles. Plaza Portugete, 2. Teléfonos 2507 y 4472.

ROCAR. Recambios automóviles. P. Leones de Castilla, 4. Tl. 2081.

### ESTILOGRAFICAS

ESTILOGRAFICAS ZAPATERO. Ferrari, 18. Teléfono 2720

### FERRETERIAS

Zósimo de Alvaro  
Av. General Franco, 3. Telf. 3835  
Platerías, 6. Teléfono 2030

### FONTANERIAS Y HOJALATERIAS

GIL SAN JOSE. Fontanería. Mantería, 20. — Teléfono 3958.

EMILIO DOMINGO. Material agrícola. Zúñiga, 11. Teléfono 3404.

ALICIO PEREZ  
Mantería, 5. Teléfono 2465

VIUDA DE AURELIO MARCOS  
Santa María, 7. Telf. 4984

### JOYERIAS Y RELOJERIAS

RELOJERIA ZURRO. Talleres técnicos. Teresa Gil, 4. Telf. 2283.

JOYERIA "LOS ANGELES"  
Santiago, 15 — Valladolid

REGALOS. Joyas, Bisutería. Mardones. Teresa Gil, 12 (portal)

### MADERAS

E. SAN MIGUEL. Tarimas y tablas. Labradores, 16. Telf. 2165.

V. IZQUIERDO. Tableros fantasma. Loza, 2. — Teléfono 3419.

### MAQUINAS

ELEGANCIAS MARGOT. Máquinas punto. M. Calvo, 2. Telf. 3059

ALFA. Comercial Avenida R. O. Teléfono 3215. Valladolid

MARTIN RUIZ. Casa Rebolledo. Grupos de riego. Aventadoras. Paulina Harriet, 18. Teléfono 2076. Valladolid.

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

ALMACENES PINCIA. Gamazo 33. Telf. 2021. Planchas y cartón piedra para tejados.

ISIDORO SANSANO FELIU. Fábrica azulejos. P. Claret, 2. Tl. 1950

C. SANCHEZ MARTIN.—Maderas. Carbones. Teléfono 50. Medina.

### MEDICOS

DOCTOR MONTERO. Especialista de niños. Campillo, 2. Telf. 1216.

### MUEBLES

LA AMUEBLADORA CASTELLANA  
Platerías, 19-21. Teléfono 3103.

Zósimo de Alvaro  
Av. General Franco, 3. Telf. 3835  
Platerías, 6. Teléfono 2030

### PERSIANAS

LA ALFOMBRA. Hules. Cánovas del Castillo, 8. Tl. 4550.

### RADIO

RADIO HABANA. Reparaciones. Angustias, 29. Telf. 4547

### REFRIGERACION

S. I. C. E. Frio artificial. Rodríguez. Paseo Zorrilla, 92. Tl. 2177

REA. Receptores, accesorios, reparaciones. Q. Llano, 21. Tl. 3374

### SALCHICHERIAS

BERNUY. Garantiza sus embudidos. M.º Guerrero, 1. Telf. 1570.

### SANEAMIENTOS

ALMACENES PINCIA. Gamazo 33. Telf. 2021. Armarios, espejos y azulejos para cuartos de baño.

### Zósimo de Alvaro

Av. General Franco, 3. Telf. 3835  
Platerías, 6. Teléfono 2030

### SASTRERIAS

GREGORIO HERNANDEZ SRES. Novedades. Pl. Mayor. Telf. 1480

VIRUETE Hechura traje, 175 pesetas. Atrio de Santiago, 3, 2, 1.

### TAPICERIAS

TAPICERIA MODERNA. Angel Nieto. Angustias, 40. Telf. 4242.

### TEJIDOS

LA BOLA DE NIEVE. Sedería. Cánovas del Castillo, 6. Telf. 1467

ALMACENES LAS ALDABAS. Duque de la Victoria, 5. Telf. 2679.

ALMACENES "LA ESMERALDA". Tejidos - Generos de punto. Cánovas del Castillo, 4 y Regalado, 11 y 13. Teléfono 1107.

Grandes Almacenes Santamaría. Fuente Dorada, 4-5. Telf. 4729.

### TRANSPORTES

Transportes ARRIBAS  
Valladolid - León - Galicia  
Salidas, lunes y jueves. Tel. 2988

### ULTRAMARINOS

ANTONIO DEL CAMPO. Huertería Angustias, 30. Telf. 1319

ISAIAS MOZO. Conservas. Catedral, 5. — Teléfono 2193

4729

### CAMISAS CORBATAS PAÑUELOS

Grandes Almacenes SANTAMARIA  
FUENTE DORADA, 4 y 5

### Teléfonos para casos urgentes

BOMBOS	1232
CASA SOCORRO	2000
POLICIA	1801
GUARDIA CIVIL	2397

La Unión y El Fenix Español  
Compañía Española de Seguros  
Fundada en 1864

SEGUROS DE INCENDIOS, TRANSPORTES, COSECHAS, ACCIDENTES, VIDA, ROBO PEDRISCO, CRISTALES

subdirector en Valladolid:

José Mosquera Pérez  
GENERAL MOLERA J  
(Edificio propiedad de la Compañía)  
Telf. 1919. Apartado Correos n.º 8.

### LA REVISTA QUE EL HOMBRE DEBE REGALAR A LA MUJER

## SUCEDIO...

Fragmentos of text from the right edge of the page, including "Página cuarta", "LIBERTAD", "Martes, 20 de mayo de 1952", and various headlines and advertisements.

# DEPORTES

## Tiro nacional

### Continúan los Campeonatos de España

#### Angel León ha batido la marca mundial en arma corta libre



Un momento de las tiradas del Concurso Nacional de Tiro que se está celebrando en el Polígono Nacional de Tiro de San Isidro.

Después de comenzadas las tiradas de campeonato individual, en las que toman parte tiradores de todas las provincias peninsulares e isleñas, nos ha sorprendido gratamente la presencia de patrullas de Aviación, que se han matriculado y anunciado la próxima llegada de otros. Así, pues, el día 23 saldrán de la Plaza Mayor y recorrerán el itinerario de siempre para efectuar la prueba de marcha y a continuación el ejercicio de tiro a velocidad sobre siluetas.

En arma corta libre ha batido la marca mundial, superándola en tres puntos, don Angel León Gozalo, con 551 puntos, seguido de don Luis Palomo, con 522. No ha terminado aún la prueba, pero creemos que superen los demás tiradores esas puntuaciones.

En fusil de guerra va don José Manuel Andoain, técnico de señales marítimas, de San Sebastián, también del elemento civil del Tiro Nacional, con la máxima puntuación, sin que podamos dar más detalles por lo avanzado de la hora.

Hoy creemos que finalizarán las tiradas de los campeonatos de España a fusil y pistola de guerra, pistola libre y carabina 22, en los que se han alcanzado puntuaciones asombrosas.

Mañana tirarán los equipos militares a fusil de guerra y a 200 metros, integrados por jefes, oficiales y suboficiales del Ejército, que también se disputarán el campeonato nacional de España en esta modalidad.

En carabina 22 es don Ramón Táuler, del Cuerpo de Policía y estudiante de Medicina, con 552 puntos, muy próximo a la marca mundial, seguido del señor Andoain, del teniente coronel de Marina don Martín Carrero y de don José Álvarez Fortián, del Club "San Fernando", del Frente de Juventudes de Madrid.



El señor Andoain, uno de los participantes en el concurso de tiro de pistola.

En arma corta militar don Luis Palomo alcanza una puntuación de 291 puntos, récord de España, pues es la máxima obtenida desde que existe el Tiro Nacional.

Esto prueba, una vez más, que el Tiro Nacional es la escuela donde se aprende a defender la Patria con eficacia, pues el gran tirador señor Palomo es ingeniero civil.

Le siguen los señores Alcañá y Pered, guardias civiles de la Dirección General del Cuerpo, con 287 y 281 puntos, respectivamente. El señor Alcalá alcanzó los cien puntos en la tercera serie.

Mañana daremos la relación completa de esta tirada.

Se siguen los señores Alcañá y Pered, guardias civiles de la Dirección General del Cuerpo, con 287 y 281 puntos, respectivamente. El señor Alcalá alcanzó los cien puntos en la tercera serie.

## La final, Barcelona-Valencia

### Gijón y Santander, los mejor situados en la promoción a Primera

Madrid, 18. — Lleno completo en Chamartín para presenciar el partido semifin de Copa entre el Real Madrid y el Valencia.

El partido ha sido de mayor dominio del Madrid, que en algunas fases fue abrumador, favoreciendo por la táctica defensiva del Valencia, que la acentuó a los cinco minutos de juego, después de marcar el primer gol de la tarde y que suponía una ventaja de dos goles para los valencianos.

También fue un fuerte handicap para el Madrid la lesión que sufrió Pahiño a los pocos minutos de juego en un choque con Puchades. El delantero centro era el único hombre del ataque blanco que ponía codicia en su juego. A los 35 minutos se lesionó Asensi, que tuvo que abandonar el terreno de juego. Estos diez minutos finales, hasta el descanso, no fueron aprovechados por el Madrid, que si dominó, no sacó fruto del mismo.

Casi de salida, en el segundo tiempo, el Madrid ataca, Muñoz cede el balón a Sobrado, que se atrae a la defensa del Valencia, contra y Molowny, que está de interior derecho, remata flojo, muy colocado, por alto, cuando Quique estaba un poco adelantado y marca el gol. La ovación es de gala.

## Se cumplió el pronóstico de IBERIA-RADIO

Se cumplió el pronóstico victorioso de Iberia-Radio. Ganó el Valladolid y mereció la eliminatoria. Moralmente, nuestro equipo ha sido finalista, aunque después la parcialidad de unos arbitrajes lamentables frustraron el éxito que Iberia-Radio deseaba para el Valladolid, como anunciaba.

La mejor marca de radios del mundo, seguidora fiel del Valladolid por todos los campos de España, felicita a los jugadores por su buena campaña copera, deseándoles que ahora, defendiendo los colores de España en Turquía y contra Irlanda, tengan las felices actuaciones que les deseamos.

Al finalizar la temporada oficial de fútbol, Iberia-Radio, por medio de su representante en Valladolid, señor Puente Paz, hace votos porque en la próxima campaña nuestro club alcance los mayores éxitos deportivos.

El último cuarto de hora es emocionante. El Madrid se vuelca sobre la puerta del Valencia, pero los jugadores levantinos, con gran tranquilidad y energía, deshacen todas las jugadas del Madrid. En el último minuto se tira una falta contra el Valencia, que no trae consecuencias. Terminado el partido, los jugadores blancos felicitan a los

valencianos. El Valencia sacó cinco córners y el Madrid nueve.—Alfil.

**Se cumplió el pronóstico de IBERIA-RADIO**

Se cumplió el pronóstico victorioso de Iberia-Radio. Ganó el Valladolid y mereció la eliminatoria. Moralmente, nuestro equipo ha sido finalista, aunque después la parcialidad de unos arbitrajes lamentables frustraron el éxito que Iberia-Radio deseaba para el Valladolid, como anunciaba.

La mejor marca de radios del mundo, seguidora fiel del Valladolid por todos los campos de España, felicita a los jugadores por su buena campaña copera, deseándoles que ahora, defendiendo los colores de España en Turquía y contra Irlanda, tengan las felices actuaciones que les deseamos.

Al finalizar la temporada oficial de fútbol, Iberia-Radio, por medio de su representante en Valladolid, señor Puente Paz, hace votos porque en la próxima campaña nuestro club alcance los mayores éxitos deportivos.

El último cuarto de hora es emocionante. El Madrid se vuelca sobre la puerta del Valencia, pero los jugadores levantinos, con gran tranquilidad y energía, deshacen todas las jugadas del Madrid. En el último minuto se tira una falta contra el Valencia, que no trae consecuencias. Terminado el partido, los jugadores blancos felicitan a los

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PROMOCION A DIVISION

**Resultados**  
Mestalla, 2; Gijón, 2.  
Ferrol, 3; Santander, 7.  
Alcayno, 7; Logroñés, 2.

**Clasificaciones**  
J. G. E. P. F. C. P.

Gijón	4	2	2	0	7	6	6
Mestalla	4	2	1	1	8	3	5
Santander	4	2	1	1	9	6	5
Logroñés	4	1	1	2	5	9	3
Ferrol	4	1	1	2	5	13	3
Alcayno	4	1	0	3	10	9	2

## PERMANENCIA EN II DIVISION

**Resultados**  
Melilla, 3; At. Baleares, 1.  
Torrelavega, 3; Córdoba, 0.  
Alavés, 2; Caudal, 2.

**Clasificaciones**  
J. G. E. P. F. C. P.

Melilla	4	3	1	0	10	4	7
Caudal	4	2	0	12	9	6	6
Torrelavega	4	1	1	2	1	8	3
Córdoba	4	1	1	2	7	10	3
Baleares	4	1	1	2	7	11	3
Alavés	4	0	2	2	4	6	2

## Baloncesto EL SAN JOSE "A" se adjudica el trofeo "Raimundo Arribas"

### Venció al Lasalle por 44-35 (39-35)

Una final muy simpática pudimos ver en la competición del Trofeo "R. Arribas", ya que eran protagonistas dos equipos "juniores", casi infantiles, que habían llegado a ella después de eliminar a los dos equipos más potentes de nuestra ciudad, bien que recibiendo 15 puntos de ventaja.

San José "A" y Lasalle, que son los equipos a que nos referimos, nos depusieron una final vistosa, emotiva y a ratos de buen juego, si bien los nervios no permitieron que éste fuese todo lo brillante que pudo ser.

El Lasalle concedía cinco puntos de ventaja al San José, y por su mejor técnica y juego sólido se presentaba ligeramente favorito; pero el San José, con una moral magnífica, tomó la iniciativa del juego en los primeros minutos y ya se supo mantener en todo el encuentro por delante, frenando las reacciones del Lasalle con serenidad y eficacia.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

En el San José apreciáramos un mejor rendimiento individual de todos sus jugadores, que dieron todo lo que llevan dentro, y, en cambio, los de Lasalle no repitieron sus últimos partidos, rindiendo individualmente cada jugador menos de lo que les es habitual.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Acaso la responsabilidad por que salieron al campo de presuntos vencedores, les intranquilizaba demasiado. Pero también es curiosa la actitud de los equipos que hay que valorar el sabor sobreponerse en las ocasiones difíciles, y los de Lasalle no tuvieron la necesaria serenidad.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Mereció la victoria, por tanto, San José "A", a quien felicitamos por este magnífico triunfo con el que cierra brillantemente la temporada. Su capitán recibió de manos del señor Arribas el trofeo, que adornará las vitrinas del Colegio de San José como preciado galardón.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Y el Lasalle, pasados los primeros momentos de contrariedad por escaparse un triunfo que, con razón, veía a su alcance, debe de mostrarse satisfecho por la buena temporada realizada y por la madurez de juego que ha logrado alcanzar.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

No nos gustaron los arbitrajes. Pérez Cuadrado está verde todavía para finales y nos parece un error lo que se pretende hacer con él de forzárle demasiado, porque tiene condiciones para ser un buen árbitro y puede estropearse por precipitación. Nunca hemos visto tantos "caminos" y "dotes driftings" sin sancionar como en este partido. ¿Es que no hay más árbitros con calidad y veterania en el Colegio?

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Atenciones:  
Lasalle: Mariano Ramón (9), Emilio Esteban (13), Fernando Ortega (5), Pablo Carrero (2), José María Novella (2), Francisco L. Poudereux (2), José María Negueruela (2).

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

San José "A": José Albitros, Bernardino Lázaro (11), Miguel A. Carpio (15), Alejandro Pardo (8), Martínez Acedo, José J. Gimeno (2), José Luis Salinas, José Fanjul.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

**LUCIANO SANCHEZ ARBITRARA LA FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA**

Ha sido designado el prestigioso árbitro vallsolletano Luciano Sánchez para dirigir la final del campeonato de España absoluto, que se celebrará el día 25 en Alicante entre el Real Madrid y el Juventud de Badalona.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Es la segunda vez que se le concede tal honor en mérito a las

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

ciones. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:  
BARCELONA: Ramallets; Martín, Biosca, Seguer; González; Boch; Basora, César, Vila, Kubaja y Aldecoa.  
VALLADOLID: Goicolea; Matio, Lesmes I, Lesmes II; Ortega, Lasalle; Olicina, Coque, Lolo, Ricardito y Navarro.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

LUIS ANGEL

## Base aérea inglesa "ocupada" sin disparar un tiro

Upper Reyford (Inglaterra), 19.—En el curso de unas maniobras, la base aérea de esta localidad ha sido tomada sin necesidad de hacer el simulacro de disparar un tiro. Un coche de bomberos con treinta hombres se presentó a la puerta de la base para apagar un incendio. Los defensores mordieron el anzuelo y franquearon el paso al coche, cuyos ocupantes sacaron entonces sus armas y simularon apresar a la guarnición y la destrucción de los depósitos de gasolina.

Ulteriormente el jefe de los "invasores" reconoció que el juego no había sido muy limpio, pero que sin duda constituyó una buena lección de seguridad. Hizo resaltar lo extraño de que el truco no haya sido empleado jamás en la guerra por saboteadores de la retaguardia, por ejemplo, ya que, señaló, nadie piensa en impedir la labor de los bomberos, sino en ayudarlos.

## TEATRO

### LOPE DE VEGA

## Estreno de "LA DOMA DE LA INDOMITABLE", de Shakespeare, versión de Tomás Borrás

Decíamos el domingo, escribiendo sobre "Hamlet", que esta popular comedia de Shakespeare —conocida también por "La fiera domada"—, es la obra que hizo caer sobre él las mayores acusaciones de plagio y las censuras más duras.

Considerábase como una de sus primeras obras, escrita en su plena juventud, fijándose los años 1593 y 1594 como fechas de su aparición, siendo evidente e incuestionable que antes de esta comedia firmada por Shakespeare apareciese, ya existía y conociase otra con el mismo título —"The Taming of a Shrew", en inglés—, el mismo asunto y hasta algunos pensamientos, personajes y escenas idénticos.

mo dice el señalado escritor, bebió —y bien abundantemente, por cierto— en otras fuentes hispanas, sin salirse del "Conde de Lucanor", ya que el prólogo de la comedia, la broma del lord con el borracho, se encuentra, punto por punto, en el capítulo LIV del código de Puñonrostro, en el cual un rey se encuentra con un herrero borracho durmiendo (en la obra inglesa es calderero) y manda a sus hombres que le lleven dormido a su palacio y a su cama, haciéndole pasar por rey cuando despierte. En este episodio hay, además, semejanzas enormes en frases y escenas. Y el regreso de "Petruchio" a la casa de su suegro está calcado de otro Ensamuel del libro de don Juan Manuel.

Con el antecedente de esta primera comedia con la firma de Peter Short, es lógico que se provocase una ruidosa tormenta de discusiones y censuras ante la sospecha de que el genial escritor inglés se apoderó sin escrúpulo de lo ajeno para una copia o refundición. Pero de esta discusión aún no ha salido la luz, ya que si casi todos los críticos y comentaristas consideran "La doma de la bravia", de Shakespeare, como un plagio descarado de la obra olvidada de un oscuro comediógrafo, no falta quien afirma que lo que hizo fué aprovechar una propia comedia anterior, retocándola y cambiando, entre otras cosas, el lugar de la acción, que en la primitiva situaba en Atenas en vez de en Padua.

Y por añadidura, el citado prólogo de la obra inglesa es exacto al fragmento de otra comedia española de Agustín de Rojas, titulada "El natural desdichado". Shakespeare se olvidó al final de su comedia —terminándola mal— de los personajes del prólogo, que en la primera —fuera o no de él—, como es lógico, vuelven a aparecer. Finalizada la actuación de los cómicos contratados para representar la farsa ante el beodo calderero convertido en lord, se vuelve a dejar a este tumbado en la escena. Por eso en todas las versiones de la obra shakespeariana se recogen estas escenas últimas de la primitiva.

El erudito Astrana Marin asegura que tanto la obra primitiva como el posterior arreglo son de la misma genial pluma de Shakespeare, limando, puliendo y matizando un ensayo, para forjar la definitiva comedia, aumentando a tres los pretendientes de la buena hermana de la brava "Catalina".

Sin embargo, el mismo Astrana Marin es quien nos descubre los antiguos manuales españoles de "La doma de la bravia". Esto es, dice, "gloria que debe apuntarse la literatura castellana", y señala ciertamente que en el XXXV Ejemplo del "Conde de Lucanor" o "Libro de Patronio", del infante don Juan Manuel, está el remoto origen. Pero, es más; Shakespeare, co-

Este inexplicable y morrocotudo descuido es, probablemente, una de las mayores razones para acusar al Gran William de plagio escandaloso, ya que resulta muy raro que se olvidase, al reproducir su comedia, de lo que había escrito antes.

A las numerosas refundiciones, arreglos o adaptaciones de la tan discutida "La doma de la bravia", Tomás Borrás ha querido añadir una más, que es eso: una más.

Claro está que las versiones de esta graciosa comedia hay que contemplarlas sin olvidar que está escrita en el siglo XVI, para comprender la sencillez o ingenuidad del perfume que emana de algunas de sus escenas. Pero tampoco conviene dejar en el olvido que algunos de sus pensamientos, aunque antiguos, son eternos, como esa definición que de la mujer hace la fiera pero frágil "Catalina" al final de la obra.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

A la labor interpretativa de conjunto la encontramos falta de un poquito de ficción teatral, ya que los intérpretes no ponían en escena directamente una comedia, sino que estaban haciendo el papel de unos cómicos que representaban una farsa ante el borracho Sly. ¿No es así? No hubiera estado mal dar a los tipos un pequeño barniz de cómicos de la legua, puesto que esto eran y no personajes directos de una representación teatral para los espectadores de la sala.

Los deportistas vallsolletanos se sienten satisfechos de los éxitos de Luciano en su difícil cometido.

Alejandro Ulloa y Paquita Ferrándiz fueron los primeros participantes de los aplausos que en este estreno del domingo sonaron, y de ellos gozaron los demás, alguno de los cuales "tropezó" al principio de su trabajo.

DON JUSTO

### HIPOTECAS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas.

INTERES ANUAL 4% por 100

Amplio plazo de amortización.

Préstamos sobre urbanas en construcción y para mejora de fincas rústicas.

TRAMITACION RAPIDA

Dagoca y Hergón, S. L.

Avenida de José Antonio, 35.

MADRID

## ESTO, aquello



—¿Qué podemos prometer a Alemania que no puedan oírse los occidentales?

Maurice Chevalier fué invitado por unos amigos a pasar unos días con ellos en una villa que poseían cerca de la ciudad de Orleans.

—No me dijisteis que queráis vender esta propiedad?—preguntó el "chansonnier".—Creía que la habíais vendido ya.

—Ese era mi propósito. La agencia que interviniese puso un anuncio y cuando yo lo leí comprendí que ésta era la casa que yo había soñado siempre poseer.

En la farmacia. Un caballero pide un analgésico.

—¿Sufre usted de reumatismo?

—No. Es que mi mujer tiene la manía de cambiar los muebles de sitio y ayer me senté en el lugar donde había estado mi butaca.

El chico era un verdadero diablillo. Por eso su padre se quedó sorprendido cuando un vecino le sugirió:

—Debia usted comprarle una bicicleta a su hijo.

—¿Si? Usted cree que así mejoraría su comportamiento?

—No. Pero distribuiría sus diabluras por un área mayor.

**CUENTAGOTAS**

Sólo es digno de libertad aquel que sabe conquistarla cada día. (GOETHE.)

La charla es superficial como el tiempo. (CARLYLE.)

**¿LO SABIA USTED?**

Un riñón plástico, adaptable para uso general en el tratamiento de uremia crónica o aguda, está ensayándose con éxito en dos de los hospitales principales de los Estados Unidos, según han revelado las autoridades médicas norteamericanas.

## TAL DIA COMO HOY

### 20 DE MAYO

1843.—En la sesión parlamentaria de este día, Olózaga da el golpe de gracia al poder de Espartero, pronunciando las célebres palabras: "¡Dios salve a la reina, Dios salve al país!", con que terminó su fogoso discurso.

1886.—Comienza una erupción del Etna, que constituye una verdadera catástrofe.

1908.—Nace el actor cinematográfico James Stewart.

1927.—Sale de Nueva York a las doce cincuenta (hora europea) el aviador norteamericano Carlos Lindbergh tripulando el "Spirit of Saint-Louis". Aterizó en París (Bourget) al siguiente día a las veintidós diecinueve, habiendo recorrido sin escalas, en treinta y tres horas veintisiete minutos, los 5.660 kilómetros que separan a las dos capitales.

1929.—Comunican de San Sebastián que los tullidos y baldados que acuden para ser tratados por el doctor Asuero prestan a la ciudad una especial fisonomía.

1932.—La Policía encuentra en una casa de la calle de Hernani, de Madrid, doscientos kilos de dinamita. Este hallazgo dio la clave del origen de los centenares de bombas que se venían descubriendo en diversos lugares de España, especialmente en Andalucía.

## COCTEL DE LETRAS

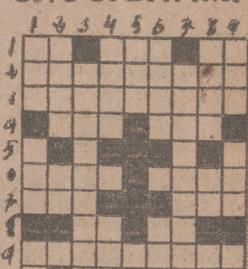
### Nombres de mujer

- 1.—FELLAO
- 2.—ALTIANCA
- 3.—CRADDIA
- 4.—TRANSEINE
- 5.—ACLIE
- 6.—ROCCIANNENA
- 7.—TUTTISERA
- 8.—TANERA
- 9.—TRAMAIN
- 10.—RUSAROA

Solución al último coctel de letras JUGADORES DE FUTBOL

1. César, 2. Ricardito, 3. Escudero, 4. Mariscal, 5. Biosca, 6. Alonso, 7. Navarro, 8. Martín, 9. Ortega, 10. Basora.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES**

1. Carta de la baraja. Repollo. Negación. 2. Difundir la civilización romana. 3. Predecir lo futuro, oculto y desconocido. 4. Medida de longitud. 6. Al revés, alreves. Letra griega. 7. Pasó la vista por un escrito. Ave carnívora muy semejante al cuervo (al revés). 8. Nota musical. Prefijo. 9. Fijado o determinado de modo preciso. 10. Siglas mercantiles. Promembre.

**VERTICALES**

1. Altar. Oxido de calcio. Nombre de consonante. 2. Sosa. Vocal repetida. 3. Dicese de las sustancias inorgánicas y del conjunto de las existentes (plural). 4. Foso. Agua. 5. Familiarmente, diminutivo de nombre femenino (al revés). 6. Planta herbácea cuya corteza está formada de fibras paralelas que producen la hilaza. Pongo al fuego. 7. Nueñuteras. 8. Venia de arriba abajo. Nota musical. 9. Conjugación latina. Canal artificial por donde se conduce el agua (al revés). Promembre.

**SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA HORIZONTAL**

1. Co. 2. Salo. 3. Asis. 4. Osamada. 5. Mica. 6. Marañoso. 7. Fr. Sa. Es. 8. Lota. Olot.

**VERTICALES**

1. Mico. 2. Mnar. 4. Sasi. 5. Casaca. 6. Alm. maña. 7. Oardo. 8. Dasei. 9. Oro.

**PREMIO PROVINCIAL DE TEATRO**

MINISTERIO DE INFORMACION

**ENTREGA DEL "PREMIO DE ARTE ESCENICO" A ALEJANDRO ULLOR**

Mañana, miércoles, día 21, se hará entrega a la Compañía de Alejandro Ulloa, que con tanto éxito viene actuando en el Teatro Lope de Vega de esta capital, de la Medalla de Oro y Diploma de Honor correspondiente al "Premio de Arte Escénico" del año 1951, según decisión del Jurado que otorgó los Premios Provinciales de Teatro que tiene establecidos para las Compañías profesionales esta Delegación Provincial de Información y Turismo.

**Bertrand Russell aboga por la constitución de un Gobierno mundial**

Nueva York, 19. — Bertrand Russell, el famoso filósofo británico, habló anoche en un programa de televisión con motivo de cumplir los ochenta años de edad. Abogó por la constitución de un Gobierno mundial, por la igualdad entre las naciones y por el mantenimiento estacionario del nivel de población, como soluciones para curar los males que padece el mundo.—Efe.

# UN GRAN PRIMER TIEMPO DEL VALLADOLID, HASTA INQUIETAR AL BARCELONA

## Después no hubo ya goles ni juego

### Los desaciertos y la falta de energía arbitral culminaron en la injusta expulsión de Coque y los incidentes que provocó

### El partido acabó diluyéndose en el clima general de nervios, siendo anulado un perfecto gol de Ricardito

Después de una magnífica campaña topera, nuestro equipo ha sido eliminado de este torneo, tanto por el potente adversario que le correspondió en la semifinal, como por las actuaciones de los árbitros, que favorecieron marcadamente al Barcelona. Tenemos que sentirnos satisfechos de la actuación de nuestro equipo en este torneo del K. O. Llegó donde los mejores y cayó frente al más potente conjunto nacional luchando viril y eficazmente y haciendo méritos para alcanzar una gloria superior.

El domingo supieron ganarse la admiración y la gratitud de los aficionados con una actuación corajuda, de buen juego y velocidad endiablada, en busca de lo que parecía imposible. Bien se supieron despedir de la temporada oficial y justo es que lo hagamos constar así, descubriendo que de haberlo puesto en cada partido, los triunfos del Valladolid habrían sido mucho más elocuentes esta temporada.

ra terminar la primera parte, cuando se produjo la jugada clave quizá. Ricardito, uno de los hombres más brillantes y efectivos, desbordó a Biosca en ágil regate y, solo ante Ramallets, disparó duro, pero al centro de la puerta, frustrando la oportunidad del cuatro a uno en la primera parte, que entendemos habría sido fundamental para la eliminatoria. Si el excelente interior, más sereno, desvia la pelota logrando el gol merecido, es muy posible que se hubiera producido la gran sorpresa o que el Barcelona hubiera teni-

Fue totalmente lamentable esta última fase, tras una primera parte brillantísima por parte del Valladolid. Con los incidentes, de los que el único culpable fué el árbitro, se acabó el juego. Y las violencias y la bronca sustituyeron a la calidad y al brío del primer tiempo, en el que el Valladolid, en una actuación espléndida del trío defensivo del excelente cuadro magisterial local, supo desarticular al contrario, frenando a la delantera catalana. Nacióse dueño del terreno nuestros volantes e interiores, forjaron justamente un triunfo que pudo y debió ser más elocuente. Y si en el orden de méritos justo es destacar a éstos, todos los jugadores merecen la gratitud de los aficionados por su esfuerzo y voluntad, en cuya virtud destacó Lolo por su continuo y eficaz forcejeo con la nada fácil defensa adversaria, y el juego práctico de Olcina, que como extremo derecha acreditó la buena impresión causada en Sevilla.



Este fué el momento culminante, aunque no del juego. Porque a partir de los incidentes y la expulsión de Coque, se acabó todo. Un momento de la peripecia, producto de la falta de energía del señor Marrón

### TRIBUNA VALLISOLETANA

## JAUREGUI Y MARRON DECIDIERON LA ELIMINATORIA, se aseguró en la caseta del Valladolid

Continuaban los nervios en presencia activa en la caseta del Valladolid, y la indignación era perfectamente justa. Iñña comentó: —Hasta el momento del incidente el Valladolid ha jugado francamente bien. A partir de entonces se acabó el partido. Encuentro totalmente injusta la expulsión de Coque, y si Marrón pita, como debió, el dero penalty que le hicieron a Olcina, es casi seguro que hubiéramos complicado la eliminatoria al Barcelona.

—No nos ha eliminado el Barcelona, sino Jauregui y Marrón —comentó Lolo.

—Indudablemente —añadió La-sala— los dos árbitros nos han perjudicado mucho, y esta tarde pudimos eliminar al Barcelona. No ha habido ninguna razón para que no pitase el penalty, para que anulase el gol de Ricardito y para la expulsión de Coque cuando anteriormente otros se habían hecho más acreedores a ella.

—Por qué fué el incidente de César —preguntamos a Lesmes.

—Porque me insultó.

Preguntamos las causas de la expulsión de Coque a Lesmes II, y Reja dijo:

—Después del incidente entre Bosch y Coque, el árbitro no parecía haber tomado determinación alguna, cuando un señor de paisano, cuyo nombre conozco y me reservo, dijo que nuestro capitán había sido el que había dado una patada a un jugador contrario y que debía ser expulsado del campo, por lo que Marrón decretó su salida del terreno.

Por último preguntamos a Coque:

—A mí nada me dijo de expulsarme después del incidente que motivó Bosch, pues yo no hice más que repeler su agresión, y cuando habíam pasado varios minutos me llamó para expulsarme, pero que si me hubiera razón ninguna para ello. De no haber sido por la actuación de este árbitro y de Jauregui, podríamos haber eliminado al Barcelona. Hemos demostrado que no hay tanta diferencia entre uno y otro equipo, y merecimos, por lo menos, una victoria mucho más amplia.

En los pasillos saludamos a Vaquero, ya restablecido de sus do-

### Opine usted, señor árbitro

#### Marrón no quiso opinar

Marrón, desquiciado y nervioso en el campo, lo estaba aún más en la caseta. Acudimos en busca de su opinión y primeramente se excusó diciendo que tenía que vestirse, cuando estaba aún sin empizarse a desnudar. Después le preguntamos el motivo de la expulsión de Coque y se limitó a decir:

—La he expulsado por dar una patada a un contrario que no tenía ni el balón.

—Precise usted a qué contrario fue.

—Eso no lo sé.

### TRIBUNA BARCELONESA

## El Valladolid ha jugado muy bien aunque muy duro, aseguran los catalanes

### EL 3-1 LLEGO A INQUIETARLES

Como siempre, acudimos al final del encuentro a los vestuarios del equipo visitante para conocer la opinión de sus técnicos y jugadores, pero hubo negativa rotunda. Daucik ni quiso opinar, ni permitió que lo hicieran sus jugadores. Había, al parecer, demasiado nerviosismo; pero se permitió la entrada de algún compañero catalán y corresponsales de periódicos madrileños. Ante nuestra insistencia, el directivo señor Bargañú, correcto y diplomático, nos dijo:

—Ha sido un partido muy duro. La expulsión de Coque la considero justa. El Barcelona no ha jugado lo que podía y el Valladolid, aunque muy duro, luchó bien y con mucho coraje. El resultado lo considero exacto.

—Y de las actuaciones de Jauregui y Marrón?

—Jauregui arbitró bien en Las Cortes, y Marrón ha sabido capear bien el difícil encuentro de esta tarde.

#### HABLAN DAUCIK Y SUS JUGADORES

Posteriormente buscamos, ya fuera del campo, a Daucik. El excelente entrenador, ya más sereno, nos dió explicaciones y comentó así el encuentro:

—Hasta la expulsión de Coque, el partido ha sido excelente. El Valladolid ha jugado muy bien, sobre todo en la primera parte.

Nosotros, con seis a cero a nuestro favor, no nos hemos empleado a fondo, porque era difícil pasarnos.

—¿Qué opina de la expulsión de Coque?

—La creo justa, pero demasiado rigurosa. Coque devolvió la falta de Bosch, pero esto, que es motivo de expulsión, hay que tener en cuenta que era efecto de los nervios. Por otra parte, creo que el árbitro no estuvo justo. Debí expulsar a otro jugador y dejar a Coque en el campo.

—¿Y de la final?

—Será muy difícil. El Madrid juega más, pero el Valencia es más fuerte y duro y posiblemente sea peor adversario.

Después Daucik comentaba los incidentes del campo con sorpresa:

—Las dos veces que hemos jugado aquí, la afición de Valladolid ha estado muy sensata e inteligente. Por eso estoy extrañado de su apasionamiento de hoy.

—¿No cree que había razón para estar un poco excitados?

—Se extralimitaron. Creyeron que su equipo podía eliminarlos y las decisiones del árbitro exaltaron los ánimos. El fútbol es así. Lo que es indudable es que tienen ustedes un magnífico equipo con individualidades estupendas.

Preguntamos a César por el incidente con Lesmes.

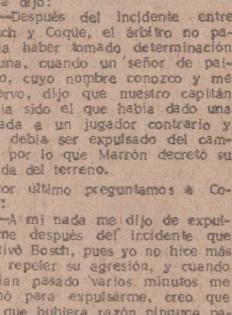
—En vista de que yo evitaba la cuestión porque pensaba en la final, me dió un cabezazo.

Después preguntamos a Mariano Gonzalvo:

—Me ha gustado el Valladolid —nos dijo—. Ha tenido una primera parte magnífica, en la que han jugado como yo no les había visto nunca. Nosotros, por el contrario, hemos tenido que hacer un juego de circunstancias. Con el tres a uno nos asustamos un poco y hubo que adelantarse las líneas para atacar.

Por último interrogamos a Basora:

—Teníamos confianza en el cinco a cero, pero casi nos dá el susto el Valladolid. Ha jugado bien y ha merecido la victoria. También es cierto que nuestra situación en el campo ha favorecido su dominio. Nos bastaba con aguantar y así se ha jugado.



Ramallets acreditó su gran forma. Falló en el primer gol, pero en cambio tuvo paradas como esta, desviando a córner un tiro de Lolo.

penalty clarísimo, que Marrón no pitó, se le cortaron las alas a nuestro equipo, arrojó el juego violento del Barcelona, que en lugar de presentar batalla redobló su táctica defensiva, situando a Aldecoa de tercer medio (aunque muy retrasado estuvo todo el encuentro) y con los interiores también a retaguardia. Ello, unido a las marrullerías de los veteranos catalanes y falta de autoridad de Marrón, acabaron virtualmente con el juego. El colegiado madrileño no supo imponerse y terminó dando la puntilla al encuentro y al Valladolid al decretar la injusta y absurda expulsión de Coque, por no atreverse a castigar a quienes lo habían merecido.

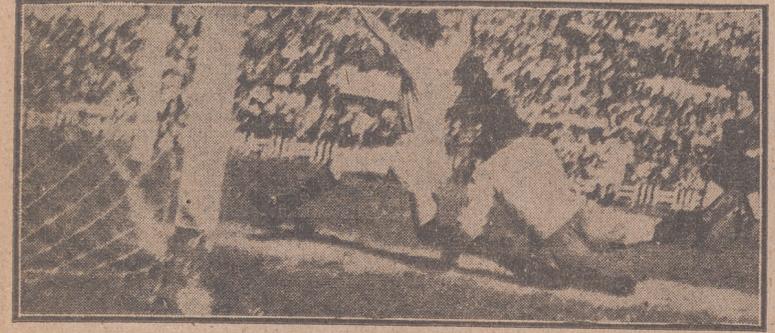
A partir de entonces, ya no vimos fútbol y se fallaron oportunidades de marcar, agravando la desgracia de la desastrosa actuación de Marrón. Ricardito estrelló en el larguero un remate con Ramallets batido, y al mismo jugador se le anuló un gol claro y perfecto en los últimos minutos, alegándose un fuera de juego imposible, porque la pelota rematada por nuestro interior procedía del rechace de un contrario. Y para completar su serie de equivocaciones, siempre en perjuicio del Valladolid, Marrón no descontó más que una mínima parte de los ocho minutos que estuvo paralizado el juego solamente con motivo del incidente de la expulsión de Coque.

### MANANA podrá usted admirarla de nuevo...

# L A U R A



Uno de los lios ante la puerta del Barcelona. Ramallets ha perdido el balón —siga usted la flecha para encontrarlo— y cae, igual que Biosca, mientras Olcina, Lolo y Seguer acuden.



Aquí está el primer gol. Ramallets intenta revolverse, pero Olcina clava impetuosamente el tanto

las simpatías, la realidad se impone definiendo la potencia de los equipos y justo es reconocer que, normalmente, el Valladolid tenía que ser eliminado por el Barcelona. Su cuadro de hoy, repleto de figuras de superclase y en una plenitud de forma absoluta, tenían que presentarle favorito frente a nuestro Valladolid, que muy firme atrás y en gran forma, seguía acusando la debilidad de la delantera y no tenía capacidad ofensiva suficiente como para poder remontar al Barcelona. Por eso, si el equipo catalán nos hubiera eliminado por esa superioridad técnica, los vallisoletanos hubiéramos aceptado con toda nobleza la eliminatoria. Por esto precisamente es más indignante la conducta de quienes favorecieron al más fuerte, haciendo que una victoria de un par de tantos se convirtiera en un cinco a cero y que un triunfo rotundo, merecido por nuestro equipo, anteayer se achicase con las equivocadas decisiones de Marrón. Como es igualmente lamentable que ese gran equipo campeón de Liga y presunto campeón de Copa, recurriese el domingo a recursos antideportivos para vencer al Valladolid. Todo esto restó interés y emoción a la eliminatoria, se nos privó de un mejor partido y quien sabe si de una sorpresa, si no muy probable, ciertamente posible, con un desempate doblemente grato y hasta de la propia eliminatoria. Los jugadores hicieron cuanto estaba de su parte para lograrlo y, con los fallos inevitables, justo es reconocer

Corts, y mucho más aún al adelantarse en el marcador el Barcelona con una ventaja de seis tantos; pero lo que parecía imposible pudo convertirse en realidad, porque a raíz del tanto vallisoletano y tras una fase de desquite e inadaptación en nuestros medios volantes, surgió el Valladolid en toda su plenitud y con un coraje que no habíamos visto en toda la temporada. Desde al defensa a la delantera, todos y cada uno de los realistas se lanzaron a una ofensiva rabiosa en la que no había solamente nervio y corazón, sino velocidad, conjunción y buen juego, arrojando materialmente a un Barcelona que, encastillado en sus seis goles de diferencia, no se empleaba a fondo, jugaba a la contra y situaba a sus peones en una marcada táctica defensiva de juego cómodo y de reserva, pensando en la imposibilidad de que le remontasen y en una final difícil. Pero en un cuarto de hora de inspiración, de furia y de profundidad, Olcina, Coque y Lolo, con la complicación de Biosca, pusieron el marcador tres a uno. Esto, y el impulso ejemplar de los graderíos, lanzando a su equipo a la victoria, complicaron el problema para los catalanes, porque el Valladolid mandaba absolutamente, desbordando con cierta facilidad a la violenta defensa adversaria, con inminente peligro para Ramallets, que si en el primer tanto falló el botaje, después acreditó su gran forma con paradas extraordinarias.

Faltaban escasos minutos pa-

do que cambiar de táctica, abriendo sus líneas para atacar y dándonos motivo a presenciar un mejor encuentro.

### SEGUNDO TIEMPO

Perdida esta gran ocasión y víctima a poco de iniciarse el segundo tiempo Olcina de un



Ramallets acreditó su gran forma. Falló en el primer gol, pero en cambio tuvo paradas como esta, desviando a córner un tiro de Lolo.

penalty clarísimo, que Marrón no pitó, se le cortaron las alas a nuestro equipo, arrojó el juego violento del Barcelona, que en lugar de presentar batalla redobló su táctica defensiva, situando a Aldecoa de tercer medio (aunque muy retrasado estuvo todo el encuentro) y con los interiores también a retaguardia. Ello, unido a las marrullerías de los veteranos catalanes y falta de autoridad de Marrón, acabaron virtualmente con el juego. El colegiado madrileño no supo imponerse y terminó dando la puntilla al encuentro y al Valladolid al decretar la injusta y absurda expulsión de Coque, por no atreverse a castigar a quienes lo habían merecido.

A partir de entonces, ya no vimos fútbol y se fallaron oportunidades de marcar, agravando la desgracia de la desastrosa actuación de Marrón. Ricardito estrelló en el larguero un remate con Ramallets batido, y al mismo jugador se le anuló un gol claro y perfecto en los últimos minutos, alegándose un fuera de juego imposible, porque la pelota rematada por nuestro interior procedía del rechace de un contrario. Y para completar su serie de equivocaciones, siempre en perjuicio del Valladolid, Marrón no descontó más que una mínima parte de los ocho minutos que estuvo paralizado el juego solamente con motivo del incidente de la expulsión de Coque.

## Los Lesmes, Lasala y Coque, PRESELECCIONADOS

### Parece que los defensas jugarán el jueves contra el LIVERPOOL

Anoche se recibió un telegrama en el Club anunciando la preselección de los hermanos Lesmes, Lasala y Coque. Los dos primeros tendrán que estar en Madrid mañana, miércoles, posiblemente para alinearse con la selección castellana; Lasala y Coque se tendrán que concentrar el domingo por la noche.

Las noticias particulares que nosotros tenemos son de que está decidida ya la alineación del equipo nacional A, que formarán: Ramallets, Martín, Biosca, Seguer, Gonzalvo, Puchades, Basora, César, Pahiño, Panizo y Gáinza. Los cuatro vallisoletanos, entre otros, como reservas. La lesión de Pahiño es muy posible que dé entrada a Coque, pasando César a delantero centro.

Pero repetimos que estas son noticias particulares, ya que no se sabe aún oficialmente la opinión de Zamora, y por eso no hacemos comentario ninguno, que nos reservamos para el momento oportuno. Esperamos que Ortega y Mafío tengan un puesto en el equipo B.

### ¿La mejor marca de aparatos de radio?

# IBERIA-RADIO!!

ES UNA EXCLUSIVA DE

# PUENTE PAZ

LAS MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

Queipo de Llano, 27 - Teléf. 1474 - VALLADOLID

Ventas al contado y a plazos

Fragmentos of text from the right edge of the page, including words like 'Noso', 'de real', 'VESTO', 'DE LA', 'Puedo', 'de la', 'del Jefe', 'su reside', 'del "Comit', 'servillano', 'administr', 'regado el d', 'atónche de', 'Cita Civil', 'autoridad', 'salidades de', 'a la igle', 'ante a la c', 'cudios los nif', 'numeroso p', 'con gran e', 'Estado. E', 'esta recib', 'go de Gu', 'Ordene', 'seguidamen', 'en el t', 'último se', 'Evangelio', 'sus momen', 'Real, res', 'el procedi', 'ón del pbl', 'en el Cau', 'diente las d', 'mismo, qu', 'tas vivien', 'vicios.